

መላጺ

subst. „*alveare*, *alvearium* ut videtur, ut: *mel, dum est ጎብ ፡ መላጽ ያኒሁ ፡ ውስተ ፡ ገዳም ፡ in alvearibus suis in sylva*, mss. Colb.“; sic ait Ludolfus in lex. col. 62. Equidem in Gad. Lal. reperi formas ምላጺ ፡ et ምላጺ ፡, sed sensus loci, ubi reperitur, non perspicuus est. De etymo nihil statuere audeo, priusquam et forma et significatio nominis certis exemplis probatae sint. – Alveare alias ቀፎ ፡ significat.

TraCES en

malāši, መላጺ ፡ *malāše* Pl. መላጽ ያን ፡ *malāšəyān*

Grébaut

መላጺ ፡ *malāši*, Pl. መላጽ ያን ፡ *malāšəyān* «*ruche* (Ludolf)» — ቀፎ ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 34r. Grébaut 1952, 78

Leslau

መላጺ ፡ *malāše*, መላጺ ፡ *malāši razor, lancet*; the translation ‘beehive’ given by Dillmann 1865 and Gabriele da Maggiora 1953 is strange Leslau 1987, 319b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Gr and Les* on 3.11.2023
- Leonard Bahr *root* on 30.1.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016